



Dokument Nr. 1072_01
Document No.:

Der Hersteller GEZE GmbH
The manufacturer Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

erklärt hiemit, dass folgendes Produkt:
hereby declares that the following product:

Typenbezeichnung F1200+
Type designation
Beschreibung Fensterantrieb
Description Window operator
Seriennummer / Baujahr siehe Typenschild
Serial number / Year of manufacture See identification plate

den folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen dieser Richtlinie entspricht:
meets the following essential health and safety requirements of this directive:

Harmonisierte Normen:
Harmonized standards:


2006/42/EG	Maschinenrichtlinie Anhang I, Artikel 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 and 1.7.4.	EN ISO 12100:2010 EN 60335-2-103:2015 EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
2006/42/EC	Machinery Directive Annex I, Articles 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 and 1.7.4.	
	Entspricht auch Also complies with	EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019

Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht.
Der Hersteller verpflichtet sich, die speziellen Unterlagen zur unvollständigen Maschine einzelstaatlichen Stellen auf Verlangen elektronisch zu übermitteln. Die speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B dieser Richtlinie wurden erstellt.
The partly completed machinery may only be put into operation once it has been established that the machinery into which the partly completed machinery is to be incorporated, complies with the provisions of this directive.
The manufacturer undertakes to transmit the relevant technical documentation on the partly completed machinery to a reasoned request by the national authorities. The special technical documentation as required by annex VII part B of this directive has been issued.

Bevollmächtigte Person zur Zusammen- Christoph Lieske / QMZ4
stellung der technischen Unterlagen Adresse siehe oben
Authorized person to compile the relevant Address see above
technical documentation:

Mitgeltende EU-Konformitätserklärung: Dokument Nr. 1071_01
Co-Applicable EU-Declaration of Conformity: Document No. 1071_01

Leonberg, 09.06.2021



Marc Alber,
Geschäftsführer Technik
Managing Director Technics



Sandra Daniela Alber,
Geschäftsführerin Recht
Managing Director Law

Deklaracja włączenia WE EB įmontavimo deklaracija



EU inbouwverklaring EF-įnbygningserklæring



Nr dokumentu / Dokumento nr.: 1072_01

Producent / Gamintojas: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg

oświadcza niniejszym, że poniższy produkt: / deklaruoja, kad toliau nurodytas gamtnys: F1200+

Nazwa typu / Tipa pavadinimas: F1200+

Opis / Aprašymas: Napęd okna / Langų pavara

Numer seryjny / rok produkcji / Serijos numeris / pagaminimo metai: patrz tabliczka znamionowa / žr. Duomenų plokštėlę

odpowiada poniższym podstawowym wymaganiom w zakresie bezpieczeństwa i / zdravia zawartym w niniejszej dyrektywie: / atitinka šioje direktyvoje toliau nurodytus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus: Nymier zharmonizowane: / Damiej standartai:

2006/42/EU	Dyrektywa maszynowa / Załącznik I, artykuł 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3i 1.7.4.	EN ISO 12100:2010 EN 60335-2-103:2015 EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
2006/42/EB	Maszynų direktyvos / Įpriedo 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 ir, 1.7.4 straipsnius	EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017

Maszyna nieukończona może zostać oddana do użytku, jeśli zostanie stwierdzone, że maszyna, do której ma zostać włączona, spełnia przepisy niniejszej dyrektywy. / Producent zobowiązuje się do przekazywania na żądanie władzom krajowym drogą elektroniczną specjalnych dokumentów dotyczących maszyny nieukończony. Została opracowana specjalna dokumentacja techniczna zgodnie z załącznikiem VII część B "powyższej dyrektywy. / is dalies sukomplektuota mašina galima pradėti naudoti tik pareiškus, kad mašina, į kurią turi būti įmontuota is dalies sukomplektuota mašina, atitinka šios direktyvos nuostatas. / Nacionalinėms valdžios institucijoms paprašius, gamintojas įsipareigoja elektronine forma perduoti specialią is dalies sukomplektuotos mašinos dokumentaciją. / Specialioji techninė dokumentacija sudaryta pagal šios Direktyvos VII priedo B dalį.

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej / Techninę dokumentaciją galiojatos parengti asmuo: Christoph Lieske / QM24, Adres patrz wyżej / Adresą žr. aukščiau

Współobowiązująca deklaracja zgodności UE: / Kartu galiojanti ES atitikties deklaracija: Nr dokumentu 1071_01 / Dokumento nr. 1071_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Dyrektor zarządzający technologią / Generalinis direktorius technologija

Sandra Daniela Alber,
Dyrektor działu prawniczego / Juridinio skyriaus vadovė

Documentnr. / Dokument nr.: 1072_01

De fabrikant / Producenten: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg

verklaart hierbij dathet volgende product: / erklærer hermed, at følgende produkt: F1200+

Typeaanduiding / Typebetegnelsen: F1200+

Beschrijving / Beskrivelse: Raamsaandrjving / Vindudsdrøv

Serienummer / bouwjaar / Serienummer / Konstruktionsår: Ze zie plaatjaag / Se typeskilt

voltoet aan de volgende essentiële veiligheids- en gezondheidsisen van deze richtlijn: / Geharmoniseerde normen: / oplyfder de følgende grundlæggende krav til sikkerhed og sundhed i dette direktiv: / Harmoniserede standarder:

2006/42/EU	Machinerichtlijn / Bijlage I, artikel 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 en 1.7.4.	EN ISO 12100:2010 EN 60335-2-103:2015 EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
2006/42/EF	Måskindiræktiv / Bilag I Artikel 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 og 1.7.4.	EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017

De onvolledige machine mag pasdan in gebruik worden genomen als vastgesteld isdat de machine, waarin de onvolledige machine ingebouwd zal worden, aan de bepalingen van deze richtlijn voldoet. / De fabrikant is verplicht de speciale documentatie voor de onvolledige machine op verzoek van nationale autoriteiten elektronisch over te dragen. De speciale technische documentatie conform Bijlage VII deel B van deze richtlijn zijn opgesteld. / Den ufuldstændige maskinen må således først sættes i drift, hvis det er konstateret at maskinen, som den ufuldstændige maskine skal indbygges i, opfylder bestemmelserne i dette direktiv. / Fabrikanten forpligter sig til at overdrage den særlige dokumentation for den ufuldstændige maskine elektronisk til nationale myndigheder såfremt dette forlanges. Den særlige tekniske dokumentation ifølge Bilag VII Del B i dette direktiv er udarbejdet.

Gevoimachtigde persoon voor de samstelling van de technische documentatie / Befuldmægtiget person til sammensætning af den tekniske dokumentation: Christoph Lieske / QM24, Adres zie hierboven / Adresse, se ovenfor

De geldende EU-conformiteitsverklaring: / Tilhørende EU-konformitetserklæring: Documentnr. 1071_01 / Dokument nr. 1071_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Directeur Technologie / Direktor for teknologi

Sandra Daniela Alber,
Directorie Recht / Juridisk direktør

Inbyggnadsdeklaration (EU) EG-montageanvisning



Δήλωση ενσωμάτωσης EK Ísetningaryfirlýsing EB



Dokumentnr. / Dokument Nr.: 1072_01

Tillverkaren / Produzent: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg

förlämnar härmed att följande produkt: / Erklærer herved at følgende produkt: F1200+

Typbeteckning / Typebetegnelsen: F1200+

Beskrivning / Beskrivelse: Fönsteroperatör / Vindusoperatør

Serienummer/tillverkningsår / Serienummer / byggeår: se typeskilt / Se typeskilt

uppfyller följande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i detta direktiv: / De følgende grundlæggende sikkerheds- og helbsekravene i denne retningslinje tilsvare: Hamoniserade standarder: / Harmoniserede normer:

2006/42/EG	Maskindiræktivet / Bilaga I, artikel 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 og 1.7.4.	EN ISO 12100:2010 EN 60335-2-103:2015 EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
2006/42/EG	Måskindiræktiv / Vedlegg I, Paragraf 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 und 1.7.4.	EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017

Den ofullständiga maskinen får tas i drift först när det har konstaterats att den maskin, i vilken den ofullständiga maskinen skall byggas in, uppfyller bestämmelserna i detta direktiv. / Tillverkaren åtar sig att på elektronisk väg skicka in de särskilda underlagen för den ofullständiga maskinen till nationella myndigheter vid förfrågan. De särskilda tekniska underlagen enligt bilaga VII del B har framtagits. / Den ufuldstændige maskinen må først tages i brug når det er konstateret at maskinen, der den ufuldstændige maskinen er monteret, overholder bestemmelserne i retningslinjen. / Produzenten forpligter sig til at formidle de spesielle dokumentene til ufuldstændige maskiner til enkeltstatene elektronisk dersom det krever det. De spesielle tekniske dokumentene er opprettet i henhold til denne retningslinjen, vedlegg VII, del B.

Person behörig att sammanställa de tekniska underlagen / Fullmektig person til oppretting av teknisk dokumentasjon: Christoph Lieske / QM24, Adress se ovan / Adresse se over

Giltig försäkran om överensstämmelse (EU): / Gjeldende EU-konformitetserklæring: Dokumentnr 1071_01 / Dokument Nr. 1071_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
VD Teknik / Foretningsfører teknologi

Sandra Daniela Alber,
VD Legal / Foretningsfører juridisk.

Ap. εγγράφου / Skjalnær: 1072_01

Ο κατασκευαστής / Framleiðandinn: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg

δηλώνει δια τα παρόντος ότι το παρακάτω προϊόν: / lýsir því hér með yfir að eftirfarandi vara: F1200+

Χαρακτηρισμός τύπου / Gerðaryfirlýsing: F1200+

Περιγραφή / Lýsing: Χαρτιστής παραθύρων / Gluggaðríf

Αριθμός σειράς / Έτος κατασκευής / Radnúmer / smíðaar: βλ. πινακίδα τύπου / sjá gerðarskilti

πληροί τις παρακάτω θεμελιώδεις απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας αυτής της οδηγίας: / uppfyllir eftirfarandi almennar öryggis- og heilbrigðiskröfur þessarar tilskrár: Εγχαρμονισμένα πρότυπα: / Samræmdir staðlar:

2006/42/EK	Οδηγία περί μηχανημάτων / Παράρτημα I, άρθρο 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 og 1.7.4.	EN ISO 12100:2010 EN 60335-2-103:2015 EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
2006/42/EB	Váfarntilskrár / Víðauki í greinar 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 og 1.7.4.	EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017

To ημιπλής μηχανήσεν πρέπει να παθεί ε λειτουργία μέχρις ότου το τελικό μηχανήσαστο οποίο πρόκειται να ενσωματωθεί δηλωθεί ως σύμμοно με τις διατάξεις της παρούσης οδηγίας. / Ο κατασκευαστής αναλαμβάνει την υποχρέωση ηλεκτρονικής διαβίβασης του ειδικού φακέλου του ημιπλοούς μηχανήσματος στις εθνικές αρχές, μετά από δέοντως απολογημένο αίτημα. / Ο ειδικός τεχνικός φάκελος σύμμονο με το Παράρτημα VII Μέρος Β αυτής της οδηγίας έχει καταρτιστεί. / Aðeins má taka óheildstæða vél í notkun ef komst hefur verið að niðurstöðu um að vélin, sem setja á óheildstæðu vélinni, uppfyllir ákveðið þessara tilskrár. / Framleiðandinn skuldbindur sig til þess að senda yfirvöldum einstakra ríkja sérhæfð skjal fyrir ófullgerða vél með rafrænum hætti sé þess óskað. Sérstakar tæknisúplýsingar samkvæmt B hluta VII víðauka við þessa tilskünun hafa verið gefnar út.

Christoph Lieske / QM24, Adress see above / Einstaklingur með heimild til að taka saman tækniskjöl / Christóph Lieske / QM24, Διεύθυνση βλ. πάνω / Heimilisfang með fínum að ofan

Συνοδευτική δήλωση συμμόρφωσης EE: / Samræmsyfirlýsing ESB sameinnig gjildir: Ap. εγγράφου 1071_01 / Skjalnær: 1071_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Διευθυντής Συμβούλος Τεχνολογίας / Frankvæmdisstjóri tækni

Sandra Daniela Alber,
Διευθύντρια Νομικών υποθέσεων / Frankvæmdisstjóri lögfrædisvís

EU-Konformitätserklärung

EU-Declaration of Conformity



Dokument Nr. 1071_01
Document No.

Der Hersteller GEZE GmbH
The manufacturer Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt:
hereby declares that the following product:

Typenbezeichnung F1200+
Type designation

Beschreibung Fensterantrieb
Description *Window operator*

Seriennummer / Baujahr siehe Typenschild
Serial number / Year of manufacture *See identification plate*

die grundlegenden Schutzanforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen:
comply with the essential protection requirements of the following directives:

Harmonisierte Normen:
Harmonized standards:

2011/65/EU Gefährliche Stoffe
2011/65/EU Hazardous substances (RoHS)


2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC)

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012


Mitgeltende EG-Einbauerklärung:
Co-Applicable EC declaration of incorporation:

Dokument Nr. 1072_01
Document No. 1072_01

Leonberg, 09.06.2021



Marc Alber,
Geschäftsführer Technik
Managing Director Technics



Sandra Daniela Alber,
Geschäftsführerin Recht
Managing Director Law

Déclaration de conformité UE
Dichiarazione di conformità UE



Declaración de conformidad UE
Declaração de conformidade UE



N° du document / N° documento: 1071_01
Le fabricant / Il produttore: GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

atteste par la présente que le produit suivant:
dichiaro con la presente che il seguente prodotto:

Désignation de type / Tipo: F1200+

Description / Descrizione: Opérateur de fenêtre / Operatore finestra
Numéro de série / année de fabrication / Numero di serie / anno di fabbricazione: Voir plaque signalétique / vedi targhetta dati tecnici

respecte les exigences de protection fondamentales des directives suivantes:
é conforme ai requisiti di protezione fondamentali delle seguenti direttive:

2011/65/UE / 2011/65/UE	Substances dangereuses / Sostanze pericolose	EN 61000-6-2:2005+AC:2005
2014/30/UE / 2014/30/UE	Compatibilité électromagnétique (CEM) / Compatibilità elettromagnetica (CEM)	EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Déclaration d'incorporation CE applicable: / Dichiarazione di montaggio CE applicabile: N° du document 1072_01 / N° documento 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Directeur Technologie
Direttore Tecnologia

Sandra Daniela Alber,
Directrice du service juridique
Direttore Generale Diritto

N° de documento / Documento n.º: 1071_01
Por la presente, el fabricante / O fabricante: GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

declara que el siguiente producto:
declara por este meio que o produto abaixo descrito:

Designación de tipo / Designação do tipo: F1200+

Descripción / Descrição: Operador de ventana / Operador de janela
Número de serie / Año de fabricación / Número de série / ano de construção: Véase la placa de características técnicas / ver placa de características

cumple los requisitos básicos de protección de las siguientes directivas:
cumpe os requisitos de proteção essenciais das seguintes diretivas:

2011/65/UE / 2011/65/UE	Sustancias peligrosas / Substâncias perigosas	EN 61000-6-2:2005+AC:2005
2014/30/UE / 2014/30/UE	Compatibilidad electromagnética (CEM) / Compatibilidade eletromagnética (CEM)	EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Déclaration de incorporation CE vigente: / Declaração de incorporação CE aplicável: N° de documento 1072_01 / Documento n.º 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Director Gerente de Tecnología
Diretor Geral de Tecnologia

Sandra Daniela Alber,
Director Gerente de Derecho
Diretor Geral Direito

French
Italian

Spanish,
Portuguese

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU megfelelési nyilatkozat



Asiakirjanro / Dokumentumszám: 1071_01
Valmistaja / A gyártó: GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

vakuuttaa täten, että seuraava tuote:
nyilatkozik, hogy a következő termék:

Tyypinimi / Típusmegnevezés: F1200+

Kuvaus / Leírás: Ikkunaoperaattori / Ablakmeghajtó

Sarjanumero / valmistusvuosi / Sorozatszám / gyártási év: katso tyyppikilpi / lásd a típusablát

täyttää seuraavien direktiivien keskeiset turvallisuusvaatimukset:
megfelel az alábbi irányelvek alapvető védelmi követelményeinek:

2011/65/EU / 2011/65/EU	Vaaralliset aineet / Veszélyes anyagokról szóló irányelv	EN 61000-6-2:2005+AC:2005
2014/30/EU / 2014/30/EU	Sähkömagneettinen yhteensopivuus / Elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szóló irányelv	EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Aasaan liitettyä EY-asennusvakuutus:
Kapcsolódó EK beépítési nyilatkozat: Asiakirjanro 1072_01 / Dokumentumszám 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Toimitusjohtaja Technology
Technologya ügyvezető igazgató

Sandra Daniela Alber,
Toimitusjohtaja Oikeus- ja lakiasiat
Jogi ügyvezető igazgató

Finnish,
Hungarian

EÜ vastavusdeklaratsioon
ES atbilstības deklarācija



Dokumenti nr / Dokumenta nr.: 1071_01
Tootja / Ar šo ražotājs: GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

deklareerib käesolevaga, et toode:
apliecina, ka turpmāk norādītās izstrādājums:

Tüübithis / Tīpa apzīmējums: F1200+

Kirjeldus / Apraksts: Aknaoperaator / Logu piedziņa

Serijsnumber / ehitusaasta / Sērijas numurs / izlaiduma gads: vaata tüübikilpi / sk. datu plāksniti

vastab järgnevate direktiivide põhilistele ohutusnõuetele:
atbilst zemāk norādīto direktīvu pamata prasībām:

2011/65/EU / 2011/65/ES	Ohtlikud ained / Bīstamas vielas	EN 61000-6-2:2005+AC:2005
2014/30/EU / 2014/30/ES	Elektromagneetiline ühilduvus (EMÜ) / Elektromagnētiskā savietgāmba (EMS)	EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Täiendavalt kehtiv EÜ paigaldusdeklaratsioon:
Papildus spēkā esošā EK iekļaušanas deklarācija: Dokumenti nr 1072_01 / Dokumenta nr. 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Tegevdirektor Tehnologia
Tehnoloģiju izpilddirektors

Sandra Daniela Alber,
Tegevdirektor, juridiline osakond
Juridiskās nodaļas izpilddirektors

Estonian,
Latvian

Deklaracja zgodności UE ES atitikties deklaracija



EU conformiteitsverklaring EU-konformitetserklæring



Nr dokumentu / Dokument nr.: 1071_01
Producent / Gamintojas: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg
oświadcza niniejszym, że poniższy produkt: deklaruoja, kad toliau nurodytas gamtynys:
Nazwa typu / Tipo pavadinimas: F1200+
Opis / Aprašymas: Napęd okna / Langų pavara
Numer serijny / rok produkcji / Serijos numeris / pagaminimo metai: patrz tabliczka znamionowa / žr. Duomenų plokštelę
spełniająca podstawowe wymogi ochrony zawarte w poniższych dyrektywach: atitinka toliau išvardytų direktyvų esminius saugos reikalavimus:
2011/65/EU Substancje niebezpieczne / Del pavojingų medžiagų naudojimo
2014/30/EU Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) / Elektromagnetinio suderinamumo (EMS)
Współobowiązująca deklaracja włączenia WE: Nr dokumentu 1072_01 / Kartu galiojanč EB įmontavimo deklaracija: Dokumento nr. 1072_01
Leonberg, 09.06.2021

Normy zharmonizowane: / Darnieji standartai:

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Documentnr. / Dokument nr.: 1071_01
De fabrikant / Producenten: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg
verklaart hierbij dathet volgende product: erklærer hermed, at følgende produkt:
Typeaanduiding / Typebetegnelse: F1200+
Beskrivelse / Beskrivelse: Raamaandrijving / Vinduesdrev
Serienummer / bouwjaar / Serienummer/Konstruktionsår: Zie typeplaatje / Se typeskilt
voldoet aan de basisnormen voor bescherming van de volgende richtlijnen: Opfylder de grundlæggende beskyttelsekrav i de følgende direktiver:
2011/65/EU Gevaarlijke stoffen / Farlige stoffer
2014/30/EU Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) / Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
Tevens geldende EU inbouwverklaring / Tilhørende EU-indsbygningserklæring: Documentnr. 1072_01 / Dokument nr. 1072_01
Leonberg, 09.06.2021

Geharmoniseerde normen: / Harmoniserede standarder:

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Marc Alber,
Dyrektor zarządzający technologią
Generalinis direktorius technologija

Sandra Daniela Alber,
Dyrektor działu prawniczego
Juridinio skyriaus vadovė

Marc Alber,
Director Technologie
Direktor for teknologi

Sandra Daniela Alber,
Director Recht
Juridisk direktør

Polish,
Lithuanian

Dutch,
Danish

Försäkran om överensstämmelse (EU) EU-Konformitetserklæring



Δήλωση συμμόρφωσης EE Samræmisýfirlýsing ESB



Dokumentnr. / Dokument Nr.: 1071_01
Tillverkaren / Produzent: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg
förklarar härmed att följande produkt: erklærer herved at følgende produkt:
Typbeteckning / Typebetegnelse: F1200+
Beskrivning / Beskrivelse: Fönsteroperatör / Vindusoperatør
Serienummer/tillverkningsår / Serienummer / byggear: se typeskilt / Se typeskilt
uppfyller de grundläggande skyddskraven i följande direktiv: / Overholder beskyttelsekraven i følgende retningslinje:
2011/65/EU Farliga ämnen / Farlige stoffer
2014/30/EU Elektromagnetiskkompatibilitet (EMC) / Elektromagnetisk toleranse (EMV)
Giltig inbyggnadsdeklaration (EU): / Gældende EF-montøringsanvisning: Dokumentnr 1072_01 / Dokument Nr. 1072_01
Leonberg, 09.06.2021

Hammoniserade standarder: / Harmoniserede normer:

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Ap. εγγράφου / Skjalnær: 1071_01
Ο κατασκευαστής / Framleiðandinn: GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Straße 21-29, D-71229 Leonberg
δηλώνει δια του παρόντος ότι το παρακάτω προϊόν: lýsir því hér með yfir að eftirfarandi vara:
Χαρακτηρισμός τύπου / Gerðarlýsing: F1200+
Περιγραφή / Lýsing: Χειριστής παραθύρων / Gluggaðrif
Αριθμός σειράς / Έτος κατασκευής / Radnúmer / smíðarár: βλ. πινακίδα τύπου / sjá gerðarskilti
πληροί τις θεμελιώδεις απαιτήσεις προστασίας των παρακάτω οδηγιών: uppfyllir almennar öryggiskröfur eftirfarandi tilskipana:
2011/65/EE Επικίνδυνες ουσίες / Hættuæfni
2014/30/EE Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) / Rafrægufræðisamhæfi
Συνοδευτική δήλωση ενσωμάτωσης EK: / Ap. εγγράφου 1072_01 / Skjalnær: 1072_01
Leonberg, 09.06.2021

Εναρμονισμένα πρότυπα: / Samræmdir staðir:

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Marc Alber,
VD Technik
Forretningsfører teknologi

Sandra Daniela Alber,
VD Legal
Forretningsfører juridisk.

Marc Alber,
Διευθυντής Σύνθεσης Τεχνολογίας
Frankvæmdastjóri tækni

Sandra Daniela Alber,
Διευθυντής Νομικών υποθέσεων
Frankvæmdastjóri lagfræðisvís

Swedish,
Norwegian

Greek,
Icelandic

EU prohlášení o shodě EÚ vyhlásenie o zhode



Декларация за съответствие на ЕС Declarație de conformitate UE



Dokument č.
Dokument č. 1071_01

Výrobce
Výrobca GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

tímto prohlašuje, že následující výrobek:
 týmto vyhlasuje, že nasledujúci výrobok:

typové označení
typové označenie F1200+

popis
popis Pohon okna
Pohon okna

sériové číslo / rok výroby
 sériové číslo / rok výroby viz typový štítek
viz typový štítek
pozní typový štítek

splňuje základní požadavky na ochranu podle následujících směrníc:
 splňa základné požiadavky na ochranu podľa nasledujúcich smerníc:

2011/65/EU Nebezpečné látky
2011/65/EU Nebezpečné látky

2014/30/EU Elektromagnetická kompatibilita (EMC)
2014/30/EU Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Harmonizované normy:
Harmonizované normy:

Současné platné ES prohlášení o zabudování:
Súčasnne platné ES vyhlásenie o začlenení: Dokument č. 1072_01
dokument č. 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Документ №
Nr. document 1071_01

Производитель
Producătorul GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

декларира състоящото, че следният продукт:
declară prin prezenta faptul că următorul produs:

Типово обозначение
Denumire tip F1200+

Описание
Descriere Задвижване на прозорец
Operator fereastră

Сериен номер / година на производство
Număr de serie / anul de construcție вие фирмената табелка
vezi plăcuța de identificare

съответства на основните изисквания за защита на следните директива:
îndeplinesc cerințele de bază de protecție ale următoarelor directive: Хармонизирани стандарти:
Standarde armonizate:

2011/65/EC Опасни вещества
2011/65/EU Substanțe periculoase

2014/30/EC Електромагнитна поносимост (EMП)
2014/30/UE Compatibilitatea electromagnetică (CEM)

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Паралелно валидна декларация за
вграждане на ЕС Документ № 1072_01
Declarația de încorporare Nr. document 1072_01
CE complementară.

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Výkonný ředitel pro technologii
Výkonný riaditeľ pre technológiu

Sandra Daniela Aber,
Vedoucí právního oddělení
Vedúca právneho oddelenia

Marc Alber,
Управляющий директор Технологии
Director General Tehnologie

Sandra Daniela Aber,
Търговски директор Право
Director General Legislație

Czech,
Slovak

Bulgarian,
Romanian

EU-izjava o skladnosti EZ izjava o skladnosti



AB Uygunluk Beyanı EU izjava o usklađenosti



Št. dokumenta
Dokument br. 1071_01

Proizvajač
Proizvođač GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

izjavlja, da je naslednji izdelek:
ovime izjavljuje da sledeći proizvod:

Tipška oznaka
Naziv tipa F1200+

Opis
Opis Okenski pogon
Pogon prozora

Serijska številka/leto izdelave
Serijski br. / godina proizvodnje glejte tipško ploščico
vidi naštisnu ploščicu

v skladu z osnovnimi zaščitnimi zahtevami naslednjih Direktiv:
udovoljava osnovnim zahtevima za štite sledećih direktiva:

2011/65/EU Nevadne stvari
2011/65/EU Opasne stvari

2014/30/EU Elektromagnetna združljivost (EMZ)
2014/30/EU Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Hamonizirani standardi:
Usklađene norme:

Soveljavna ES-izjava o vgradnji:
Primenjiva EZ izjava o ugradnji: Št. dokumenta 1072_01
Dokument br. 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Докуман no.
Br. dokumenta 1071_01

Ўретци
Proizvođač GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

išbu belgeyle aşığdaki ürünün:
ovim izjavljuje da sledeći proizvod:

Tip tanımı
Öznaka tipa F1200+

Açıklama
Opis Pencere operatörü
Pogon prozora

Seri numarasi / Üretim yılı
Serijski broj/godina proizvodnje bız. tip levhas
vidi tipsku ploščicu

Aşığdaki yönetmeliklerin temel koruma gereksinimlerini yerine getiren:
ispunjava osnovne zahteve u pogledu zaštite sledećih direktiva: Uyumlaştırılmış standartlar:
Harmonizovani standardi:

2011/65/AB Tehlikeli Maddeler
2011/65/EU Opasne materije

2014/30/AB Elektromanyetik uyumluluk (EMV)
2014/30/EU Elektromagnetna kompatibilnost (EMK)

EN 61000-6-2:2005+AC:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

Birlikte geçerli AB Montaj Beyanı:
Prateća EZ izjava o ugradnji: Dokument no. 1072_01
Br. dokumenta 1072_01

Leonberg, 09.06.2021

Marc Alber,
Direktor za tehnologiju
Direktor tehnologije

Sandra Daniela Aber,
Direktorica pravne službe
Direktorica Pravnog odelja

Marc Alber,
Genel Müdür Teknoloji
Direktor tehnologije

Sandra Daniela Aber,
Hukuk Genel Müdüresi
Direktorka pravnog odeljenja

Slovenian,
Croatian

Turkish,
Serbian



Document No.: 1091_01

The manufacturer GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

hereby declares that

the authorized representative is GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield Staffordshire WS13 8SY

the following product:

type designation **F1200+**

description **window operator**

serial number / year of manufacture *see identification plate*

meets the following essential health and safety requirements of this directive:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Annex I, Articles 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2,
1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.7.3 and 1.7.4

designated standards:

EN ISO 12100:2010
EN 60335-2-103:2015
EN 60335-1:2012/AC:2014,
EN 60335-1:2012/A11:2014,
EN 60335-1:2012/A13:2017

also complies with:

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014
+A13:2017 +A1:2019+A2:2019+A14:2019

The partly completed machinery may only be put into operation once it has been established that the machinery into which the partly completed machinery is to be incorporated, complies with the provisions of this directive.

The manufacturer undertakes to transmit the relevant technical documentation on the partly completed machinery to a reasoned request by the national authorities. The special technical documentation as required by annex VII part B of this directive has been issued.

Authorized person to compile the relevant technical documentation:

Dr. Torsten Sievers
Address see above


co-Applicable EU-Declaration of Conformity:

Document No. 1090_01

Leonberg, 01.09.2022



Marc Alber,
Chief Officer Product Development & Operations



Sandra Daniela Alber,
Chief Officer Legal & Finance

UK-Declaration of Conformity



Dokument No. 1090_01
The manufacturer GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg

hereby declares that

the authorized representative is GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield Staffordshire WS13 8SY

the following product:

type designation **F1200+**
description **Window operator**
serial number / year of manufacture see identification plate

comply with the essential protection requirements of the following regulations: designated standards:

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

co-applicable UK declaration of incorporation: document No. 1091_01
Leonberg, 01.09.2022

Marc Alber,
Chief Officer Product Development & Operations

Sandra Daniela Alber,
Chief Officer Legal & Finance